

Dodatok č. 1
ku Kontraktu č. MK-1906/2020-421/22816
na rok 2021
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky
a
Divadelným ústavom

Článok I.
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
Sídlo:	Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Natália Milanová, ministerka kultúry SR
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČO:	00 165 182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:	Divadelný ústav
Sídlo:	Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Vladislava Fekete, riaditeľka
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK34 8180 0000 0070 0007 1011
IČO:	00164691

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Týmto dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-1906/2020-421/22816 na rok 2021 (ďalej len „dodatok č.1“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

Dôvodom realizácie dodatku č. 1 je realizácia financovania prioritných projektov podporených poskytovateľom.

Článok II. Predmet dodatku č. 1

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s Článkom VI ods. 3, Článkom II a Článkom III kontraktu č. MK-1906/2020-421/22816 na rok 2021 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

1) Znenie Článku II – Predmet kontraktu sa mení a dopĺňa nasledovne o:

a) *Realizácia prioritných projektov podporených poskytovateľom Programová štruktúra 08T 0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO o bod 1d – podporený prioritný projekt Divadelného ústavu 60 rokov Divadelného ústavu (festival Nová dráma/New Drama) vo výške 50 000,-€ za uvedených merateľných ukazovateľov:*

- Počet inscenácií festivalu v hlavnom programe: prezenčná, resp. hybridná forma prezentácie – do 10,
- Počet návštevníkov všetkých podujatí hlavného programu a sprievodných podujatí – do 1500,
- Počet výstupov sprievodných programov (diskusie, prezentácie kníh, masterclass, výstava, Trojboj, medzinárodná konferencia: prezenčná, resp. hybridná forma) – do 6,
- Prítomnosť nových cieľových skupín (sledované vo všetkých segmentoch, najmä skupina online návštevníkov jednotlivých programov) – počet online návštevníkov pre všetky druhy podujatí – do 1000
- Očakávané vlastné príjmy z festivalových podujatí celkom – 1.500,-€
- Mediálne výstupy – 15,
- Nové spolupráce (slovenské divadlá, jednotlivci, kultúrne inštitúcie, mimovládne organizácie a pod.) – 5,

Merateľné ukazovatele jednotlivých výstupov budú monitorované v priebehu jednotlivých podujatí.

2) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:

2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov upravený – zvýšený o sumu 50.000,- eur (slovom: pädesiat tisíc eur) a v rámci kapitálových výdavkov o sumu 0 eur (slovom: nula eur).

Celkový rozpočet spolu:	51 500,- €
Zdroje zo ŠR:	50 000,- €
Vlastné zdroje:	1 500,- €

Zvýšenie príspevku je rozpísané v prílohách č. 1 a 2.

3) Doplnenie Znenia Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 4, o písm.

f) v znení:

uskutočňovať presuny finančných prostriedkov medzi prioritnými projektmi pri dodržaní celkového objemu finančných prostriedkov, poskytnutých na ich realizáciu bez súhlasu poskytovateľa.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok č. 1 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-1906/2020/421/22816 na rok 2021.

- 2) Dodatok č. 1 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú Prílohy č. 1 a 2a -n.
- 4) Dodatok č. 1 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 1 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, 10.3.2021

Natália Milanová
ministerka kultúry SR

Vladislava Fekete
riaditeľka Divadelného ústavu

Prílohy:

- Príloha č. 1 – Zoznam podporených prioritných projektov vrátane ich finančného krytia
Príloha č. 2 – Výdavky na jednotlivé prioritné projekty v členení podľa ekonomickej klasifikácie.



Návrh prioritného projektu na rok 2021

Kód a názov prvku programovej štruktúry MK SR: 8T0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Gestorský organizačný útvar: Sekcia umenia a kreativity

Predkladateľ projektu: Divadelný ústav

Názov projektu: 60 rokov Divadelného ústavu (festival Nová dráma/New Drama)

Termín začatia projektu: 1. 1. 2021

Termín ukončenia projektu: 31. 12. 2021

Projekt financovaný
X z bežných výdavkov/bežného transferu ☐ Investičný projekt ☐ Iné zdroje financovania (EÚ, štrukturálne fondy)

Stručná charakteristika projektu:

Festival Nová dráma/New Drama sa radí k najdôležitejším kultúrnym podujatiam divadelného Slovenska, medzi divadelnými tvorcami je rešpektovanou udalosťou. Je zároveň jediným festivalom svojho druhu na tomto území. Jeho hlavným cieľom je prezentácia, podpora a propagácia pôvodnej divadelnej tvorby, jej tvorcov a jej uvádzanie na Slovensku. Festival ponúka divadelným odborníkom, širšej divadelnej obci a verejnosti so záujmom o kultúru a divadelné umenie jedinečnú možnosť zoznámiť sa s najnovšou tvorbou najvýznamnejších inscenácií bratislavských a mimobratislavských divadiel. Publika hlavného mesta umožňuje vzhliadnuť moderné divadlo slovenských regiónov. Pre divadelných fanúšikov a divadelných profesionálov prezentuje ďalšie sprievodné festivalové podujatia – konferencie, semináre, tvorivé dielne, výstavy, diskusie, nezvyčajné prezentácie nových hier európskej i svetovej drámy formou scénických čítaní; pre moderných mladých ľudí koncerty či alternatívny program nočného klubu, ktoré dotvárajú festivalovú atmosféru. Dôležitým a teatrologicky významným sprievodným podujatím je v roku 2021 medzinárodná konferencia, ktorej sa zúčastnia poprední svetoví teoretici. Medzinárodná konferencia je súčasťou festivalu od jeho založenia.

Súčasťou projektu festivalu je aj patronát vždy iného dramatika svetového formátu. Patronom v roku 2021 sa stane Falk Richter (návštevníci festivalu sa zoznámia s jeho prácou na Masterclass a vďaka prekladom jeho hier do slovenčiny, ktoré publikuje Divadelný ústav). Vzhľadom na pandémiu koronavírusu a prijaté opatrenia na zamedzenie jej šírenia budú niektoré podujatia realizované v on-line priestore, podľa aktuálnej situácie a ich realizácia sa bude plánovať príbežne,

Cieľ projektu:

Cieľom projektu Nová dráma/New Drama je iniciovať uvádzanie súčasných dramatických textov na javiskách divadiel na Slovensku, propagovať a popularizovať tieto texty a ich inscenačné podoby medzi kultúrnou verejnosťou.

Umožniť regionálnym divadlám prezentovať svoju tvorbu v hlavnom meste a zároveň bratislavskému publiku predstaviť tvorbu divadiel aj zo vzdialených regiónov.

Zoznamovať medzinárodnú odbornú divadelnú verejnosť so súčasnou tvorbou slovenských divadiel a otvárať tak priestor na prezentáciu slovenského divadla v zahraničí.

Vďaka časti sprievodných podujatí festivalu, ktoré sa sústreďujú na súčasnú slovenskú drámu (Trojboj - inscenované čítanie finálových textov súťaže Dráma, či prezentácia iných projektov na podporu dramatickej spisby) podporovať a iniciovať tvorbu nových, mladých slovenských dramatikov.

Medzinárodná konferencia, ktorej sa zúčastnia poprední divadelní svetoví teoretici.

Ostatné sprievodné a pracovné podujatia (inscenované čítania, prezentácie odborných publikácií, prednášky, diskusie, workshopy, výstava) popularizujú divadelnú kultúru medzi širokou verejnosťou a zároveň vzdelávajú odbornú divadelnú verejnosť.

Návrh prioritného projektu na rok 2021

Merateľné ukazovatele projektov sú v priamej súvislosti s jednotlivými cieľmi, sú kontrolovateľné a nákladovo-efektívne.

Textová časť	Číselná časť (číselná hodnota, resp. logická hodnota)
Počet inscenácií festivalu v hlavnom programe (prezenčne či kombinovane, hybridnou formou)	do 10
Počet návštevníkov jednotlivých podujatí	do 1500
Počet výstupov sprievodných programov (diskusie, prezentácie kníh, Masterclass, výstava, Trojboj, medzinárodná konferencia: prezenčná, resp. hybridná forma)	do 6
Prítomnosť nových cieľových skupín (sledované vo všetkých segmentoch, najmä skupina online návštevníkov jednotlivých programov)- počet online návštevníkov pre všetky druhy podujatí	Áno do 1000
Očakávané vlastné príjmy z festivalových podujatí celkom	1.500,-€
Mediálne výstupy	15
Nové spolupráce (slovenské divadlá, jednotlivci, kultúrne inštitúcie, mimovládne organizácie a pod.)	5

Merateľné ukazovatele jednotlivých výstupov budú monitorované v priebehu jednotlivých podujatí.

Vypracoval (meno, priezvisko):

Ing. Zuzana Uličianska, vedúca OVV

Schválil (meno, priezvisko):

Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD
riaditeľka Divadelného ústavu

Podpis:

dňa: 22.2.2021

Podpis:

dňa: 22.2.2021

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 ku Kontraktu č. MK-1906/2020-421/22816 na rok 2021 uzatvoreného medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Divadelným ústavom

Zoznam podporených prioritných projektov vrátane ich finančného krytia

1. **60 rokov Divadelného ústavu (festival Nová dráma/New Drama) – vo výške 50.000,-€**

Výdavky na jednotlivý prioritný projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie

Organizácia: Divadelný ústav

Názov prioritného projektu: 60 rokov Divadelného ústavu (festival Nová dráma/New Drama)

Prvok programovej štruktúry MK SR: 08T0103 - Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Gestorský organizačný útvar (názov vecnej sekcie): Sekcia umenia a kreativity

Výdavky v členení na položky/podpoložky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k upravenému rozpočtu
Bežné výdavky 600 spolu:		51 500,00			
z toho:					
620 - Poistné a príspevok do poisťovní					
630 - Tovary a služby		51 500,00			
640 - Bežné transfery					
Kapitálové výdavky 700 spolu:					
z toho:					
711 - Nákup pozemkov a nehmotných aktív					
712 - Nákup budov, objektov alebo ich častí					
713 - Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia					
714 - Nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov					
716 - Prípravná a projektová dokumentácia					
717 - Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia					
718 - Rekonštrukcia a modernizácia					
719 - Ostatné kapitálové výdavky					
Výdavky celkom 600 + 700		51 500,00			
Financovanie projektu podľa zdrojov		51 500,00			
111 - Štátny rozpočet		50 000,00			
11E1 - Finančný mechanizmus EHP					
11E2 - Spolufinancovanie z rozpočtu kapitoly					
11E3 - Nórsky finančný mechanizmusy					
11E4 - Spolufinancovanie z rozpočtu kapitoly					
42 - Zdroje zo zisku					
43 - Zdroje z predaja majetku					
46 - Iné zdroje vyššie neuvedené		1 500,00			
70 - Iné zdroje					

Vypracoval (meno, priezvisko): M.Mercová

Podpis:

Dátum: 22.2.2021

Schválil (meno, priezvisko): Mgr.art.Vladislava Fekete ArtD.,

Podpis:

Dátum: 22.2.2021

Poznámka:

V rámci ekonomickej klasifikácie je potrebné uviesť do najnižšej úrovne - podpoložky údaje, ktoré organizácia rozpočtuje a čerpá.- ktoré sú pre ňu aktuálne

Upravený rozpočet a skutočnosť sa budú vykazovať pri hodnotení plnenia úloh vyplývajúcich z dodatku č. 1 a to k 30.6. a 31.12.